

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 3570/73

af 28. december 1973

om fastsættelse af eksportrestitutioner for produkter, forarbejdet på basis af korn og ris

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 120/67/EØF af 13. juni 1967 om den fælles markedsordning for korn⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1346/73⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 2, fjerde afsnit, første punktum,

under henvisning til Rådets forordning nr. 359/67/EØF af 25. juli 1967 om den fælles markedsordning for ris⁽³⁾, senest ændret ved den akt⁽⁴⁾, som er knyttet til traktaten om nye medlemsstaters tiltrædelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og af Det europæiske Atomenergifællesskab⁽⁵⁾, underskrevet i Bruxelles den 22. januar 1972, særlig artikel 17, stk. 2, fjerde afsnit, første punktum,

under henvisning til udtalelse fra valutaudvalget, og
ud fra følgende betragtninger :

I henhold til artikel 16 i forordning nr. 120/67/EØF og artikel 17 i forordning nr. 359/67/EØF kan forskellen mellem verdensmarkedets noteringer eller priser for de varer, som omhandles i artikel 1 i disse forordninger, og priserne på disse varer inden for Fællesskabet udlignes ved en eksportrestitution ;

i henhold til artikel 2 i Rådets forordning nr. 139/67/EØF af 21. juni 1967⁽⁶⁾ og artikel 2 i Rådets forordning nr. 366/67/EØF af 25. juli 1967⁽⁷⁾, ændret ved forordning nr. 1019/67/EØF⁽⁸⁾, om de almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner og kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse inden for henholdsvis korn- og rissektoren, skal restitutionerne fastsættes under hensyntagen til situationen og den forventede udvikling dels med hensyn til de disponible mængder af korn, ris og brudris samt disse varers pris på Fællesskabets marked, dels med hensyn til priserne for korn, ris, brudris og kornprodukter på verdensmarkedet ; ifølge de samme tekster bør der ligeledes sikres stabilitet på korn- og rismarkederne og en naturlig pris- og handelsudvikling

samt tages hensyn til de økonomiske aspekter ved de påtænkte udførsler og til nødvendigheden af at forhindre forstyrrelser på Fællesskabets marked ;

artikel 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 1052/68 af 23. juli 1968 om reglerne om indførsel og udførsel af produkter forarbejdet på basis af korn og ris⁽⁹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 881/73⁽¹⁰⁾, fastsætter de særlige kriterier, der bør tages hensyn til ved beregningen af restitutionen for disse varer ;

på grundlag af de kriterier, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 1052/68, bør der navnlig tages hensyn til priserne for og mængderne af de basisprodukter, som lægges til grund ved beregningen af afgiftens variable element ; der bør derfor, således som det er fastsat for bestemmelsen af det variable element tages hensyn til gennemsnittet af de afgifter, der i et repræsentativt tidsrum bestående af de første 25 dage af måneden forud for eksportmåneden skal anvendes på basisprodukterne, og dette gennemsnit bør reguleres i forhold til den i eksportmåneden gældende tærskelpris for disse basisprodukter ; i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1052/68 og artikel 1 i forordning (EØF) nr. 1077/68⁽¹¹⁾, ændret ved forordning (EØF) nr. 2764/71⁽¹²⁾ bør eksportrestitutionsbeløbet for visse varer nedsættes med incidensen af den produktionsrestitution, der ydes for basisproduktet ;

anvendelsen af disse regler og kriterier på den øjeblikkelige markedssituation for produkter forarbejdet på basis af korn og ris fører til fastsættelse af et restitutionsbeløb, der skal udligne forskellen mellem priserne inden for Fællesskabet og priserne på verdensmarkedet ;

restitutionen beregnes, under hensyntagen til den mængde af råstoffer, der lægges til grund ved beregningen af importafgiftens variable element ; for visse forarbejdede produkters vedkommende kan den anvendte råstofmængde variere alt efter produktets endelige anvendelse ; alt efter den anvendte fremstillingsproces kan der ud over det ønskede hovedprodukt fremstilles andre produkter, hvis mængde og værdi kan variere efter det ønskede hovedprodukts art og kvalitet ;

sammenlægning af restitutionsbeløb for forskellige produkter, der hidrører fra samme fremstillingsproces

(¹) EFT nr. 117 af 19. 6. 1967, s. 2269/67.

(²) EFT nr. L 141 af 28. 5. 1973, s. 8.

(³) EFT nr. 174 af 31. 7. 1967, s. 1.

(⁴) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 14.

(⁵) EFT nr. L 73 af 27. 3. 1972, s. 5.

(⁶) EFT nr. 125 af 26. 6. 1967, s. 2453/67.

(⁷) EFT nr. 174 af 31. 7. 1967, s. 34.

(⁸) EFT nr. 311 af 21. 12. 1967, s. 13.

(⁹) EFT nr. 179 af 25. 7. 1968, s. 8.

(¹⁰) EFT nr. L 86 af 31. 3. 1973, s. 30.

(¹¹) EFT nr. L 181 af 27. 7. 1968, s. 1.

(¹²) EFT nr. L 283 af 24. 12. 1971, s. 30.

på grundlag af samme basisprodukt, ville i visse tilfælde kunne muliggøre udførsel til tredjelande til priser, som ligger under noteringerne på verdensmarkedet; derfor bør restitutionen for visse af disse produkter begrænses til et beløb, som, samtidig med at det muliggør afsætning på verdensmarkedet, ville kunne sikre, at der tages hensyn til målene for den fælles markedsordning;

den restitution, der skal ydes visse forarbejdede produkter, bør alt efter produkterne gradueres i forhold til deres indhold af aske, råcellulose, avner, proteiner, fedtstoffer eller stivelse, idet indholdet heraf er særlig betegnende med hensyn til mængden af det basisprodukt, som faktisk indeholdes i det forarbejdede produkt;

for så vidt angår maniokrødder og andre tropiske rødder og rodfrugter såvel som mel heraf gør de påtænkte udførsels økonomiske aspekt, særlig under hensyntagen til disse produkters art og oprindelse, ikke for tiden fastsættelse af en eksportrestitution påkrævet; på grund af Fællesskabets ringe andel i verdenshandelen med visse produkter forarbejdet på basis af korn er fastsættelse af en eksportrestitution for disse ikke for tiden nødvendig;

verdensmarkedssituationen eller visse markeders særlige krav kan nødvendiggøre, at restitutionen for visse produkter differentieres alt efter destinationen;

forordning (EØF) 2806/71 ⁽¹⁾ har fastsat supplerende regler om ydelse af eksportrestitution for visse produkter forarbejdet på basis af korn og ris;

for at tillade en normal funktion af restitutionsordningen må det ved beregningen af disse sidste tages i betragtning:

- en omregningskurs baseret på den effektive kurs af de valutaer, der flyder sammen inden for et udsving af 2,25 %,
- en omregningskurs for de andre valutaer, der er baseret på et gennemsnit for hver valuta udregnet i en bestemt periode, over for de fællesmarkedsvalutaer, der er nævnt i forrige afsnit;

restitutionen bør fastsættes en gang om måneden; den kan ændres i mellemtiden;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for korn,

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Eksportrestitutionerne for de i artikel 1, litra d) i forordning nr. 120/67/EØF og artikel 1, stk. 1, litra c) i forordning nr. 359/67/EØF omhandlede produkter, for hvilke forordning (EØF) nr. 1052/68 gælder, fastsættes til de i bilaget anførte beløb.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1974.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. december 1973.

På Kommissionens vegne

P. J. LARDINOIS

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 284 af 28. 12. 1971, s. 9.

BILAG

Toldposition der anvendes for restitutionerne	Forenklet nomenklatur	Restitutionsbeløb i RE/100 kg (tredjelande)
11.01 C (I)	Bygmel med et askeindhold i tør tilstand på 0,9 vægtprocent eller derunder, og med et råcelluloseindhold i forhold til tørstof, på 0,9 vægtprocent eller derunder	—
11.01 C (II)	Bygmel, ikke tariferet i pos. 11.01 C (I)	—
11.01 D (I)	Havremel med et askeindhold i tør tilstand på 2,3 vægtprocent eller derunder, med et råcelluloseindhold i forhold til tørstof på 1,8 vægtprocent eller derunder og med et fugtighedsindhold på 11 vægtprocent eller derunder og hvis peroxidase er praktisk taget uvirksom	—
11.01 D (II)	Havremel, ikke tariferet i pos. 11.01 D (I)	—
11.01 E (I)	Majsmel med et fedtindhold i tør tilstand på 1,3 vægtprocent eller derunder og med et råcelluloseindhold i tør tilstand på 0,8 vægtprocent eller derunder	—
11.01 E (II)	Majsmel med et fedtindhold i tør tilstand på over 1,3 og under eller lig med 1,7 vægtprocent og et råcelluloseindhold i tør tilstand på 1 vægtprocent eller derunder	—
11.01 E (III)	Majsmel, ikke tariferet i toldpos. 11.01 E (I) og (II)	—
11.01 F	Rismel	—
11.01 H	Hirse	—
11.02 A III (a)	Gryn af byg, med et askeindhold i tør tilstand på 1 vægtprocent eller derunder, og med et råcelluloseindhold i tør tilstand på 0,9 vægtprocent eller derunder	—
11.02 A III (b)	Gryn af byg, ikke tariferet i pos. 11.02 A III (a)	—
11.02 A IV (a)	Gryn af havre med et askeindhold i tør tilstand på 2,3 vægtprocent eller derunder, med et avneindhold på 0,1 % eller derunder, med et fugtighedsindhold på 11 % eller derunder og hvis peroxidase er praktisk taget uvirksom	—
11.02 A IV (b)	Gryn af havre, ikke tariferet i pos. 11.02 A IV (a)	—
11.02 A V (a)	Gryn af majs med et fedtindhold i tør tilstand på 0,9 vægtprocent eller derunder og et råcelluloseindhold i forhold til tørstof på 0,6 vægtprocent ⁽¹⁾ eller derunder	—
11.02 A V (b)	Gryn af majs med et fedtindhold i tør tilstand på 1,3 vægtprocent eller derunder og et råcelluloseindhold i tør tilstand på 0,8 vægtprocent ⁽¹⁾ eller derunder	—
11.02 A V (c)	Gryn af majs med et fedtindhold i tør tilstand på over 1,3 og under eller lig med 1,7 vægtprocent og med et råcelluloseindhold i forhold til tørstof på 1,0 vægtprocent ⁽¹⁾ eller derunder	—
11.02 A VI	Gryn af ris	—
11.02 B I a) 1 (aa)	Korn af byg, afskallet, med et askeindhold i tør tilstand på 1 vægtprocent eller derunder og et råcelluloseindhold i tør tilstand på 0,9 vægtprocent ⁽²⁾ eller derunder	—
11.02 B I a) 1 (bb)	Korn af byg, afskallet, ikke tariferet i pos. 11.02 B I a) 1 (aa) ⁽²⁾	—
11.02 B I a) 2 (aa)	Spidset navre	—
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Korn af havre, afskallet, med et askeindhold i tør tilstand på 2,3 vægtprocent eller derunder, et avneindhold på 0,5 % eller derunder, et fugtighedsindhold på 11 % eller derunder og hvis peroxidase er praktisk taget uvirksom ⁽²⁾	—
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Korn af havre, afskallet, ikke tariferet i pos. 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	—

Toldposition der anvendes for restitutionerne	Forenklet nomenklatur	Restitutionsbeløb i RE/100 kg (tredjelande)
11.02 B I b) (aa)	Korn af byg, afskallet, skåret eller knust, med et askeindhold i tør tilstand på 1 vægtprocent eller derunder og et råcelluloseindhold i tør tilstand på 0,9 vægtprocent eller derunder (såkaldte »Grütze« eller »Grutten«) ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 1 (bb)	Korn af byg, afskallet, skåret eller knust, ikke tariferet i pos. 11.02 B I b) 1 (aa) (såkaldte »Grütze« eller »Grutten«) ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 2 (aa)	Korn af havre, afskallet, skåret eller knust, med et askeindhold i tør tilstand på 2,3 vægtprocent eller derunder, et avneindhold på 0,1 vægtprocent eller derunder, et fugtighedsindhold på 11 % eller derunder og hvis peroxidase er praktisk taget uvirksom (såkaldte »Grütze« eller »Grutten«) ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 2 (bb)	Korn af havre, afskallet, skåret eller knust, ikke tariferet i pos. 11.02 B I b) 2 (aa) (såkaldte »Grütze« eller »Grutten«) ⁽²⁾	—
11.02 B II a) (1)	Korn af hvede ⁽²⁾ , afskallet, ikke skåret eller knust	—
11.02 C III (a)	Korn, afrundet (perlegryn) af byg, med et askeindhold i tør tilstand på 1 vægtprocent eller derunder (uden talkum) — 1. kategori ⁽³⁾	—
11.02 C III (b)	Korn, afrundet (perlegryn) af byg, med et askeindhold i tør tilstand på 1 vægtprocent (uden talkum) 2. kategori ⁽³⁾	—
11.02 C IV	Korn, afrundet (perlegryn) af havre ⁽³⁾	—
11.02 D II	Korn af rug, kun knust	—
11.02 E I b) 1 (aa)	Korn, flager af byg, med et askeindhold i tør tilstand på 1 vægtprocent eller derunder og et råcelluloseindhold i tør tilstand på 0,9 vægtprocent eller derunder	—
11.02 E I b) 1 (bb)	Korn, flager, ikke tariferet i pos. 11.02 E I b) I (aa)	—
11.02 E I b) 2 (aa)	Korn, flager af havre, med et askeindhold i tør tilstand på 2,3 vægtprocent eller derunder, et avneindhold over 0,1 % eller derunder, et fugtighedsindhold på 12 % eller derunder og hvis peroxidase er praktisk taget uvirksom	—
11.02 E I b) 2 (bb)	Korn, flager af havre, med et askeindhold i tør tilstand 2,3 vægtprocent eller derunder, et avneindhold over 0,1 % og under 1,5 %, et fugtighedsindhold på 12 % og derunder og hvis peroxidase er praktisk taget uvirksom	—
11.02 E I b) 2 (cc)	Korn, flager af havre, ikke tariferet i pos. 11.02 E I b) 2 (aa) eller 11.02 E I b) 2 (bb)	—
ex 11.02 E II c) (1)	Korn, flager af majs, med et fedtindhold i tør tilstand 0,9 vægtprocent eller derunder og et råcelluloseindhold i tør tilstand på 0,7 vægtprocent eller derunder	—
ex 11.02 E II c) (2)	Korn, flager af majs, med et fedtindhold i tør tilstand på 1,3 vægtprocent eller derunder og et råcelluloseindhold i tør tilstand på 0,8 vægtprocent eller derunder	—
ex 11.02 E II c) (3)	Korn, flager af majs, med et fedtindhold på over 1,3 og lig med 1,7 vægtprocent eller derunder og et råcelluloseindhold i tør tilstand på 1 vægtprocent eller derunder	—
11.02 E II e) 1	Korn, flager af ris	—
11.02 F III	Varer i form af piller m.v. (pellets) : Pellets af byg	—
11.02 F IV	Pellets af havre	—
11.02 F V	Pellets af majs	—
11.02 G I	Kim af korn samt mel deraf : Af hvede	—
11.02 G II	Kim af korn samt med deraf : Af andre kornsorter	—
11.07 A I a)	Malt, ikke brændt, af hvede : Formalet	—

Toldposition der anvendes for restitutionerne	Forenklet nomenklatur	Restitutionsbeløb i RE/100 kg (tredjelande)
11.07 A I b)	Malt, ikke brændt, i andre tilfælde : Andre varer	—
11.07 A II a)	Malt, ikke brændt, i andre tilfælde : Formalet	—
11.07 A II b)	Malt, ikke brændt, i andre tilfælde : Formalet	—
11.07 B	Brændt malt	—
11.08 A I	Majsstivelse	—
11.08 A III	Hvedestivelse	—
11.08 A IV	Kartoffelstivelse	—
11.08 A V	Stivelse i andre tilfælde end af majs, ris, hvede og kartofler	—
11.09 A	Tørret hvedegluten med et proteinindhold i tør tilstand på 82 vægtprocent eller derover (N x 6,25)	—
17.02 B II a)	Glucose, andre varer end glucose af en renhedsgrad i tør tilstand på 99 vægtprocent og derover ⁽³⁾ , i form af hvidt krystallinsk pulver, også agglomereret ⁽⁴⁾	—
17.02 B II b)	Glucose, glucosesirup i andre tilfælde end glucose, glucosesirup af en renhedsgrad i tør tilstand på 99 vægtprocent og derover, på anden måde end i form af hvidt krystallinsk pulver, også agglomereret ⁽⁴⁾	—
17.05 B I	Glucose, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer i form af hvidt krystallinsk pulver, også agglomereret	—
17.05 B II	Glucose, glucosesirup, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer, på anden måde end i form af hvidt krystallinsk pulver, også agglomereret	—
23.02 A I a)	Klid og andre restprodukter fra sigtning, formaling og anden bearbejdning af korn af majs eller ris med indhold af stivelse på 35 vægtprocent og derunder	—
23.02 A I b) 1	Klid og andre restprodukter fra sigtning, formaling og anden bearbejdning af korn af majs eller ris med indhold af stivelse på over 35 vægtprocent, men ikke over 45 vægtprocent, denatureret	—
23.02 A b) 2	Klid og andre restprodukter fra sigtning, formaling og anden bearbejdning af korn af majs eller ris med indhold af stivelse på over 35 vægtprocent, ikke denatureret, eller denatureret med indhold af stivelse på over 45 vægtprocent	—
23.02 A II a)	Klid og andre restprodukter fra sigtning, formaling og anden bearbejdning af korn af andre varer end majs og ris med indhold af stivelse på 28 vægtprocent og derunder, forudsat at ikke over 10 vægtprocent af varen passerer gennem en sigte med en maskevidde på 0,2 mm, eller, såfremt mere end 10 vægtprocent af varen passerer gennem sigten, at askeindholdet i det sigtede produkt er 1,5 vægtprocent og derover	—
23.02 A II b)	Klid og andre restprodukter fra sigtning, formaling og anden bearbejdning af korn af andre varer end majs og ris, ikke tariferet i pos. 23.02 A II a)	—
23.03 A I	Restprodukter fra fremstilling af majsstivelse (bortset fra koncentreret majsstøbevand), med et proteinindhold, beregnet på grundlag af tørstofindholdet på 63 vægtprocent og derover (N x 6,25)	—

⁽¹⁾ Gryn af majs omfattes af eksportrestitutionen såfremt :

- 30 % eller derunder passerer gennem en sigte med en maskevidde på 315 mikron,
- 5 % eller derunder passerer gennem en sigte med en maskevidde på 150 mikron.

⁽²⁾ Afskallende korn er sådanne, som svarer til definitionen i bilaget til forordning (EØF) nr. 821/68 (EFT nr. L 149 af 29. 6. 1968, s. 46).

⁽³⁾ Perlegryn er sådanne, som svarer til definitionen i bilaget til forordning (EØF) nr. 821/68 (EFT nr. L 149 af 29. 6. 1968, s. 46).

⁽⁴⁾ I medfør af forordning nr. 189/66/EØF omfattes den vare, der er tariferet i underpos. 17.02 B I af samme eksportrestitution som den, der er tariferet i underpos. 17.02 B II.